

書籍注文書(文芸書・コミック)

2022年フランスで最高のスポーツ文学作品に贈られるスポーツ・スクリプトム賞を受賞



ルノー・ルブロン / 著
吉野さやか / 訳

アウシュヴィッツを泳いだ男

「泳ぐこと」を生きる希望としてアウシュヴィッツ強制収容所を生き抜いた水泳選手、アルフレッド・ナカッシュの伝記物語

2023年9月刊

「ミス上海の死」を描いた中国文学の記念碑的作品、待望の邦訳!



王安憶 / 著
飯塚 容 / 訳

長恨歌

王安憶のカメラアイが弄堂を、路地を、旧フランス租界のアパートをくまなく巡回し、わたしたちは「上海の淑女」の生きた四十年の虜になる

2023年8月刊



イ・チャンドン / 著
中野宣子 / 訳

鹿川は糞に塗れて

映画監督イ・チャンドンが「映像の世界への転換点となった」とする傑作小説集。



陳 春成 / 著
大久保洋子 / 訳

夜の潜水艦

迷宮のようなプロットと東洋の美学が織りなす、中国文学の新星による至高の作品集。



イ・コンニム / 著
矢島暁子 / 訳

殺したい子

校舎裏で殺された女子生徒、容疑者は「親友」とされる一人の少女。食い違う18の証言――



ウェイ・チム / 著
冬木恵子・山本真奈美 / 訳

アンナはいつか蝶のように羽ばたく

オーストラリアを舞台に、母親の病と闘う中国系移民家族の混乱と再生を描いた物語。



エレオノール・ブリア / 著
小野和香子 / 訳

さよなら、ステラ

あなたはわたしの人生そのもの。すべては、わたしの夢だったの?



ダヴィド・フェンキノス / 著
澤田理恵 / 訳

君の名はダニエル

あの超ベストセラーの映画化が決定! 主役の最終オーディションに残った少年二人それぞれの運命



bibi園長 / 著
アストラハウス編集部 / 訳

ひとりじゃないよ

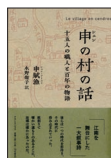
中国SNSで2100万人が いいね! 閲覧数5億人越え!



セレスト・イング / 著
田栗美奈子 / 訳

秘密にしていたこと

少女の死をきっかけに家族の秘密が語られる。時代を超えて読みたい家族の物語



申 賦漁 / 著
水野衛子 / 訳

申の村の話

時代に翻弄されながらしたかに生きた十五人の職人の物語



ロバート・ソログッド / 著
高山祥子 / 訳

マーロー殺人クラブ

あのミス・マーブルがおばちゃん3人組となって再臨!?



キム・スム / 著
中野宣子 / 訳

Lの運動靴

失われた人、なくした物たちへの静かなオマージュ



タチアナ&アンドラ・ブッチ / 著
丹羽秀文 / 訳

アウシュヴィッツの小さな姉妹

姉妹は人体実験のモルモットにされる運命を切り抜けた



李娟 / 著
河崎みゆき / 訳

冬牧場

芥川賞受賞作家李琴峰氏推薦! 極上の紀行文



格非 / 著
関根 謙 / 訳

桃花源の幻

新発見! ため息のように美しい中国文学・珠玉の名作



余華 / 著
泉 京鹿 / 訳

兄弟

世界を騒然とさせた余華の大傑作 悲劇と喜劇の全一巻!



余華 / 著
飯塚 容 / 訳

雨に呼ぶ声

日本でも大人気の作家・余華による初めての長篇小説

ご注文受付 FAX:03-5464-8739

発注日 年 月 日

書店様番線印

ご担当者名

アストラハウス営業部 TEL:03-5464-8738

〒107-0061 東京都港区北青山3丁目6番7号青山パシオタワー11階

Email: sales@astrahouse.co.jp

様

	ジャンル	ISBN	書名	判型	本体価格	在庫	注文数
2023年9月刊	フランス・ノンフィクション	978-4-908184-47-5	アウシュヴィッツを泳いだ男	四六	2,000		
2023年8月刊	中国文学	978-4-908184-46-8	長恨歌(ちょうごんか)	四六	3,200		
2023年7月刊	韓国文学	978-4-908184-45-1	鹿川(ノクチョン)は糞に塗(まみ)れて	四六	2,600		
2023年5月刊	中国文学	978-4-908184-43-7	夜の潜水艦	四六	2,200		
2023年4月刊	韓国文学	978-4-908184-42-0	殺したい子	四六	1,700		
2023年3月刊	オーストラリア・YA	978-4-908184-41-3	アンナは、いつか蝶のように羽ばたく	四六	2,000		
2023年1月刊	フランス文学	978-4-908184-40-6	さよなら、ステラ	四六	2,000		
2022年12月刊	フランス文学	978-4-908184-39-0	君の名はダニエル	四六	2,000		
2022年11月刊	中国コミック	978-4-908184-38-3	ひとりじゃないよ	A5	1,100		
2022年10月刊	英米文学	978-4-908184-37-6	秘密にしていたこと	四六	2,000		
2022年9月刊	中国文学	978-4-908184-36-9	申(シェン)の村の話	四六	2,200		
2022年8月刊	英米ミステリ	978-4-908184-35-2	マーロー殺人クラブ	四六	2,000		
2022年5月刊	韓国文学	978-4-908184-34-5	Lの運動靴	四六	1,800		
2021年12月刊	イタリア・ノンフィクション	978-4-908184-33-8	アウシュヴィッツの小さな姉妹	四六	1,728		
2021年12月刊	中国文学	978-4-908184-30-7	冬牧場	四六	3,400		
2021年11月刊	中国文学	978-4-908184-32-1	桃花源の幻	四六	3,000		
2021年6月刊	中国文学	978-4-908184-24-6	兄弟	四六	3,600		
2020年10月刊	中国文学	978-4-908184-01-7	雨に呼ぶ声	四六	2,200		

※返品は常時お受けいたします。

9月新刊のご案内

2022年フランスで最高のスポーツ文学作品に贈られる
スポーツ・スクリプトム賞を受賞



「泳ぐこと」を生きる希望として収容所を生き抜いた
水泳選手、アルフレッド・ナカッシュの伝記物語

アウシュヴィッツを泳いだ男

ルノー・ルブロン 著／吉野さやか 訳

定価：2,200円（本体2,000円+税10%） 発売日：2023年9月30日 発行所：アストラハウス

ISBN978-4-908184-47-5/C0097/四六判/並製/288ページ

《僕たちはこうして泳ぐことで、まだちゃんと感情がある人間なんだということを証明した。単なる番号ではないんだ》

水泳選手である主人公アルフレッドは、競技人生において30以上ものフランスチャンピオンのタイトルをとり、何度も世界新記録を出す。生まれは1915年、フランス領アルジェリアのコンスタンティーヌ。高校時代に水泳の才能を認められるとパリに移り、勉強と水泳のトレーニングを続ける。

折しも時代は、第2次世界大戦前夜。ドイツではヒトラーが政権をとり反ユダヤ主義が広がっていたが、アルフレッドは才能と努力で次々とタイトルをとり記録を打ち立てていく。顔と名前を知られる有名人となるが、ユダヤ人であるということで逮捕され、妻と幼い娘共々、アウシュヴィッツ強制収容所へと連行されてしまう……。

【著者プロフィール】 ルノー・ルブロン（Renaud Leblond）

フランス、パリ生まれ。編集者、作家、ジャン＝リュック・ラガルデル財団理事、『レクスプレス』誌元記者。本書で、優れたスポーツ文学作品に贈られる〈スポーツ・スクリプトム賞〉を受賞。大のスポーツ好きで、2012年には、自ら〈ジュール・リメ・スポーツ文学賞〉を創設している。2008年『ゲノムを盗む(Main basse sur le génome)』、2009年『カルトの力(Le pouvoir des sects)』、2013年『エミール・ブトミー、パリ政治学院の父』、2014年『ジュール・リメの日記(Le Journal de Jules Rimet)』、2021年『ボールの子、ディエゴ・マラドーナ』（いずれも未訳）などを出版。

ご注文はアストラハウスまでFAXでお申し込み下さい。 **FAX:03-5464-8739**

※取引販売会社：トーハン、日本出版販売（日販）、楽天BN（旧大阪屋栗田） ※返品は常時お受けいたします。

アストラハウス営業部

〒107-0061 東京都港区北青山3丁目6番7号青山パライオタワー11階
TEL:03-5464-8738 Email: sales@astrahouse.co.jp HP: astrahouse.co.jp

新刊委託

書店様番線印

ご注文数

冊

ご担当者様

アウシュヴィッツを泳いだ男

ルノー・ルブロン＝著／吉野さやか＝訳
定価 2,200円（本体2,000円+税10%）
ISBN:978-4-908184-47-5/C0097

アストラハウス

8月新刊のご案内

「ミス上海の死」を描いた中国文学の記念碑的作品、
待望の邦訳！



装幀：水崎真奈美 (BOTANICA)
カバー作品：塩月 悠

—— 事件は相変わらず、起こるべくして起ころうとしている。
あらゆるロマンスが過ぎ去ったあと、
ハトの群れは薄雲がかかった空の彼方へ姿を消す ——

長恨歌

ちょうごんか



王安憶 著／飯塚 容 訳

定価：3,520円（本体3,200円+税10%） 発売日：2023年8月30日 発行所：アストラハウス

ISBN978-4-908184-46-8/C0097/四六判/上製/648ページ

ずっと読みたかった傑作小説の邦訳がついに！

王安憶のカメラアイが弄堂を、路地を、旧フランス租界のアパートをくまなく巡回し、
わたしたちは「上海の淑女」の生きた四十年の虜になる

—— 中島京子（小説家）

【著者プロフィール】 王安憶（おう・あんおく／ワン・アンイー）

一九五四年南京生まれ。一歳で上海に移り、旧フランス租界の弄堂で育つ。中学卒業後、志願して農村に下放。文化大革命終結後の一九七二年、上海で雑誌「児童時代」の編集者となる。一九八〇年本格的に作家活動を開始。代表作『長恨歌』は一九九六年に刊行され、中国の長編小説を対象とする茅盾文学賞を受賞し、今も多くの読者に愛され続けている。二〇〇一年より上海作家協会主席、二〇〇六年より中国作家協会副主席。二〇〇四年より復旦大学中文系教授。

ご注文はアストラハウスまでFAXでお申し込み下さい。 **FAX:03-5464-8739**

※取引販売会社：トーハン、日本出版販売（日販）、楽天BN（旧大阪屋栗田） ※返品は常時お受けいたします。

アストラハウス営業部

〒107-0061 東京都港区北青山3丁目6番7号青山パライオタワー11階
TEL:03-5464-8738 Email: sales@astrahouse.co.jp HP: astrahouse.co.jp

新刊委託

書店様番線印

ご注文数

冊

ご担当者様

長恨歌

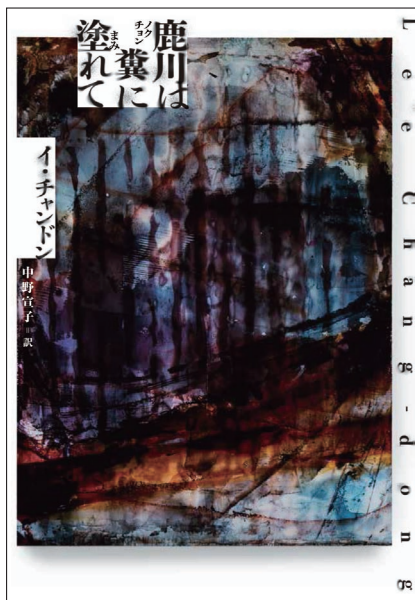
ちょうごんか

王安憶＝著／飯塚 容＝訳
定価 3,520円（本体3,200円+税10%）
ISBN:978-4-908184-46-8/C0097

アストラハウス

7月新刊のご案内

世界中に熱烈なファンを持つ映画監督イ・チャンドンが
「映像の世界への転換点となった」とする傑作小説集



装幀:池田進吾(next door design)
カバー作品:大竹伸朗

著者来日決定! 23年8月全国で特集上映あり!

ノクチョン

鹿川は糞に塗れて

まみ

第25回 韓国日報文学賞受賞

イ・チャンドン 著/中野宣子 訳

定価:2,860円(本体2,600円+税10%) 発売日:2023年7月28日 発行所:アストラハウス

ISBN978-4-908184-45-1/C0097/四六判/上製/384ページ

収録作は「本当の男」「龍泉ベンイ」「運命について」「鹿川は糞に塗れて」「星あかり」の5作品。
各作品は、朝鮮半島の南北分断、独裁政治下の暴力、経済発展がもたらした産業化や都市化に伴う諸問題などを背景に、分断や社会矛盾の犠牲になって生きる「ごく普通の人びと」を描く。
大量のゴミで埋め立てられ労働者の排泄物の上に輝く街とそこに生まれる「近代的」な生活を、作家イ・チャンドンは「糞に塗れている」と看破し、悲喜交々の生を問う極上の物語を紡ぎ出す。

【著者プロフィール】 イ・チャンドン (Lee Chang-dong)

1954年生。高校教師、作家として活動後、1993年から映画の世界へ。本書(1992年韓国で刊行)は作家としての代表作である。長編映画作品に「グリーンフィッシュ」、「ペパーミント・キャンディー」、「オアシス」、「シークレット・サンシャイン」、「ポエトリー アグネスの詩」、「バーニング 劇場版」。

2023年8月、ドキュメンタリー映画「イ・チャンドン アイロニーの芸術」が日本で公開予定。

ご注文はアストラハウスまでFAXでお申し込み下さい。 **FAX:03-5464-8739**

※取引販売会社: トーハン、日本出版販売(日販)、楽天BN(旧大阪屋栗田) ※返品は常時お受けいたします。

アストラハウス営業部

〒107-0061 東京都港区北青山3丁目6番7号青山パライオタワー11階
TEL:03-5464-8738 Email: sales@astrahouse.co.jp HP: astrahouse.co.jp

新刊委託

書店様番線印

ご注文数

冊

ご担当者様

ノクチョン まみ
鹿川は糞に塗れて

イ・チャンドン=著/中野宣子=訳
定価 2,860円(本体2,600円+税10%)
ISBN:978-4-908184-45-1/C0097

アストラハウス

5月新刊のご案内

2020年Douban中国文学小説類ランキング1位

“中国の本屋大賞”総ナメ!

Page One文学賞／ブランパン理想国文学賞／単向街書店文学賞年度作品賞

迷宮のようなプロットと東洋の美学が織りなす、
中国文学の新星による至高の作品集潜水艦は永遠の夜を航行する。
イマジネーションの極まる、“その先”へ――

夜の潜水艦

陳 春成 著／大久保洋子 訳

定価：2,420円（本体2,200円+税10%） 発売日：2023年5月27日 発行所：アストラハウス

ISBN：978-4-908184-43-7／C0097／四六判／ソフト上製・丸背／264ページ

「彼の作品に登場する人物の多くは、千変万化する世間のありようについてゆくことができず、自分の空想世界にひきこもることによって精神のバランスを保つ。彼らは、激動の変化を遂げ続ける中国社会の片隅に、ひっそりと、だが確実に存在する人々の姿を映しているに違いない。同時にそれは、この本を読む私たちの姿にもどこか似ているように思われる。」（訳者解説より）

収録作品 ・夜の潜水艦 ・竹峰寺 鍵と碑の物語 ・彩筆伝承 ・裁雲記 ・杜氏 ・李茵の湖 ・尺波 ・音楽家

【著者プロフィール】 陳 春成（ちん・しゅんせい／Chen Chun Cheng）

1990年中国福建省寧徳市生まれ。土木系学部に進学し、専門を学ぶかわら詩や散文を書く。卒業後、造園技師として地元の植物園に勤務しながらSNSや文芸誌で小説を発表。2019年、「音楽家」が文芸誌「収獲」中篇小説賞を受賞。本書『夜の潜水艦』は著者のデビュー短編集で、中国で出版されるや大胆なイマジネーションとエレガントな文体が大きな話題となり、同年の「豆瓣（ドウバン）」中国文学小説類ランキング第1位、2021年の「『亞洲週刊』」が選ぶ「十大小説」第2位に選出された。さらに第1回PAGE ONE文学賞、第6回単向街書店文学賞、第4回ブランパン理想国文学賞を立て続けに受賞するなど、高い評価を受けている。現在は専業作家として福建省泉州市を拠点に活動している。

【訳者プロフィール】 大久保洋子（おおくぼ・ひろこ）

1972年東京生まれ。北京師範大学文學院で中国近現代文学専攻。文学博士。訳書に郝景芳『流浪蒼穹』（共訳、早川書房）、「ポジティブレンガ」（『絶縁』小学館）、陸秋槎「物語の歌い手」（『ガーンズバック変換』早川書房）、宝樹「時の祝福」（『中国史SF短篇集 移動迷宮』中央公論新社）、江波「太陽に別れを告げる日」（『時のきざし 現代中華SF傑作選』新紀元社）、葉広岑「外人墓地」（『胡同旧事』中国書店）、郁達夫「還郷記」（『中国現代散文傑作選1920-1940』勉誠出版）など。

ご注文は アストラハウスまでFAXでお申し込み下さい。 FAX:03-5464-8739

※取引販売会社：トーハン、日本出版販売（日販）、楽天BN（旧大阪屋栗田） ※返品は常時お受けいたします。

アストラハウス営業部

〒107-0061 東京都港区北青山3丁目6番7号青山パライオタワー11階
TEL:03-5464-8738 Email: sales@astrahouse.co.jp HP: astrahouse.co.jp

新刊委託

書店様番線印

ご注文数

冊

ご担当者様

夜の潜水艦

陳 春成＝著／大久保洋子＝訳
定価 2,420円（本体2,200円+税10%）
ISBN:978-4-908184-43-7／C0097

アストラハウス

4月新刊のご案内

韓国で10万部を超える大ベストセラー！ドラマ化進行中
校舎裏で殺された女子生徒、容疑者は“親友”とされる一人の少女。
食い違う18の証言—— やがて浮かび上がる戦慄の真実。



“あの日”何があったの？
死んだあの子と“私”に……

殺したい子

イ・コンニム 著／矢島暁子 訳

予価：1,870円（本体1,700円+税10%） 発売日：2023年4月22日 発行所：アストラハウス
ISBN：978-4-908184-42-0／C0097／四六判／並製／192ページ

第8回文学トネ青少年文学大賞を『世界を超えて私はあなたに会いに行く』で受賞した人気作家イ・コンニムの衝撃作を、「本屋大賞翻訳小説部門第一位」を二度獲得した矢島暁子が翻訳。
物語は、容疑者とされた主人公の心の声と、周囲の人による証言を交互に綴っていく。テレビ局の取材攻勢に翻弄される関係者、センセーショナルな報道に沸騰する世論。「噂」に過ぎない書き込みがSNSを通して「事実」として拡がるネット社会の恐ろしさ。当初バラバラに見えた「真実」をめぐる証言は、ある方向に集約していくが……。

【著者プロフィール】 イ・コンニム

1989年生まれ。2014年ソウル新聞新春文芸に童話『メドゥーサの末裔』（未邦訳）が掲載され作家デビュー。2017年『世界を超えて私はあなたに会いに行く』（矢島暁子訳 KADOKAWA）で第8回文学トネ青少年文学大賞を受賞。本書『殺したい子』は韓国で10万部を超えるヒットとなり、現在もベストセラー上位に座り続けている。

【訳者プロフィール】 矢島暁子（やじま・あきこ）

2020年と2022年、二度の「本屋大賞翻訳小説部門第一位」受賞に輝く韓国文芸翻訳の第一人者。訳書にソン・ウォンビョン『アーモンド』『三十の反撃』『プリズム』（以上祥伝社）、チョ・ナムジュ『ミカンの味』（朝日新聞出版）、イ・コンニム『世界を超えて私はあなたに会いに行く』（KADOKAWA）、など。

ご注文はアストラハウスまでFAXでお申し込み下さい。 **FAX:03-5464-8739**

※取引販売会社：トーハン、日本出版販売（日販）、楽天BN（旧大阪屋栗田） ※返品は常時お受けいたします。

アストラハウス営業部

〒107-0061 東京都港区北青山3丁目6番7号青山パライオタワー11階
TEL:03-5464-8738 Email: sales@astrahouse.co.jp HP: astrahouse.co.jp

新刊委託

書店様番線印

ご注文数

冊

ご担当者様

殺したい子

イ・コンニム＝著／矢島暁子＝訳
予価 1,870円（本体1,700円+税10%）
IISBN:978-4-908184-42-0／C0097

アストラハウス

3月新刊のご案内

2020年 オーストラリア首相文学賞
YA文学部門最終候補作品！



オーストラリアを舞台に、母親の病と闘う中国系移民家族の混乱と再生を描いた物語。16才の少女は明るい未来へともがき続ける

アンナは、いつか 蝶のように羽ばたく

ウェイ・チム 著 / 冬木恵子・山本真奈美 訳

定価：2,200円（本体2,000円+税10%） 発売日：2023年3月28日 発行所：アストラハウス
ISBN：978-4-908184-41-3/C0097/四六判/並製/アジロ綴じ/400ページ

オーストラリアの独立系書店の書店員が選出する賞、インディ・オブ・ザ・イヤー（YA部門）受賞作。
書評誌Kirkusの賞でもあるKirkus Prize2021のファイナリスト、BookTrust UKの2020年Great Books Guideに
選ばれた一冊。ヤングケアラー・人種差別・いじめ……様々な困難をのりこえ成長し続けていくアンナの物語。

【著者プロフィール】 ウェイ・チム (Wai Chim)

アメリカ・ニューヨーク市で中国系移民の両親のもとに生まれる。家族間では広東語を話して育つ。おもな作品に Chook Chook シリーズ、Through My Eyes: Natural Disaster Zones シリーズの『Shaozhen』などがある。『Freedom Swimmer』はデビュー作のヤングアダルト作品で、リーディングス文学賞ヤングアダルト部門の第1回と、サクラメダルでショートリストに選ばれたほか、オーストラリア児童図書賞のロングリストにもノミネートされている。

【訳者プロフィール】 冬木恵子 (ふゆき・けいこ)

20世紀終盤の一時を米国ニューヨークで過ごし、異文化の中で子育てをした経験から、翻訳の世界に入る。訳書に『美女と野獣』（大日本絵画）、『ジ・アート・オブ モアナと伝説の海』（徳間書店）、『歴史の鑑定人』（草思社）などがある。

【訳者プロフィール】 山本真奈美 (やまもと・まなみ)

翻訳家になる夢を中学生のころから追ひ続け、ワーキングホリデーでアイルランドに滞在。結婚、出産を経て翻訳の勉強を続け、絵本『いわじいさんはうんとながいき』（潮出版社）で念願のデビューを果たす。

ご注文は アストラハウスまでFAXでお申し込み下さい。 **FAX:03-5464-8739**

※取引販売会社：トーハン、日本出版販売（日販）、楽天BN（旧大阪屋栗田） ※返品は常時お受けいたします。

アストラハウス営業部

〒107-0061 東京都港区北青山3丁目6番7号青山パライオタワー11階
TEL:03-5464-8738 Email: sales@astrahouse.co.jp HP: astrahouse.co.jp

新刊委託

書店様番線印

ご注文数

冊

ご担当者様

アンナは、いつか
蝶のように羽ばたく

ウェイ・チム＝著 / 冬木恵子・山本真奈美＝訳
定価 2,200円（本体2,000円+税10%）
ISBN:978-4-908184-41-3/C0097

アストラハウス